CENTRALNA KOMISJA EGZAMINACYJNA

Arkusz zawiera informacje prawnie chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu.

Układ graficzny © CKE 2013

UZUPEŁNIA ZDAJĄCY

KOD | **PESEL**

Miejsce na naklejkę z kodem

☐ dysleksja

EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA WŁOSKIEGO

POZIOM PODSTAWOWY

21 MAJA 2015

Godzina rozpoczęcia: 9:00

Czas pracy: 120 minut

Liczba punktów do uzyskania: 50

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 12 stron (zadania 1 – 8). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Część pierwsza arkusza, sprawdzająca rozumienie ze słuchu, będzie trwała około 20 minut i jest nagrana na płycie CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
6. Na tej stronie oraz na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
7. Zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj ■ pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ◉ i zaznacz właściwe.
8. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.
9. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.

ROZUMIENIE SŁUCHANEGO TEKSTU

Zadanie 1. *(5 pkt)*

Usłyszysz dwukrotnie komunikat radiowy. Zaznacz znakiem X, które zdania są zgodne z treścią nagrania (V – Vero), a które nie (F – Falso).
Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

		V	F
1.1.	L'autore del testo consiglia di prendere il nuovo aereo ai passeggeri che hanno paura di volare.		
1.2.	Tra poco il nuovo tipo di aereo volerà anche nelle città italiane.		
1.3.	Durante il volo i passeggeri possono vedere la Terra direttamente sotto i loro piedi.		
1.4.	Il prezzo del biglietto è uguale a quello dei soliti voli di linea.		
1.5.	Il testo pubblicizza un'agenzia di viaggi.		

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 2. *(5 pkt)*

Usłyszysz dwukrotnie wypowiedzi pięciu młodych osób na temat ich pierwszej pracy. Do każdej wypowiedzi (2.1.–2.5.) dopasuj właściwe zdanie (A–F). Wpisz rozwiązania do tabeli. Uwaga: jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.
Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

A. Ho conosciuto colleghi simpatici.
B. Mi sono servite le lingue straniere.
C. Il mio primo lavoro non mi è piaciuto.
D. Il mio guadagno era soddisfacente per me.
E. Grazie al mio lavoro ho potuto viaggiare molto.
F. Ho guadagnato un'esperienza positiva per il futuro lavoro.

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.	2.5.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 3. *(5 pkt)*

Usłyszysz dwukrotnie rozmowę z modelką Kasią Wesołowską. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl literę A, B albo C.
Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

3.1. Kasia Wesołowska per il suo primo viaggio in Italia ha preso

A. la tazza della nonna.
B. delle foto di famiglia.
C. il suo giocattolo preferito.

3.2. Quando la modella frequentava la scuola

A. leggeva volentieri.
B. la sera usciva con gli amici.
C. guardava molto la televisione.

3.3. Nel tempo libero Kasia Wesołowska porta

A. abiti in stile classico.
B. scarpe con i tacchi alti.
C. vestiti comodi, di marca.

3.4. Da piccola la ragazza sognava di diventare

A. pilota.
B. attrice.
C. medico.

3.5. Kasia Wesołowska dà consigli

A. alle modelle.
B. ai genitori degli adolescenti.
C. alle persone che non riescono a fare carriera.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

ROZUMIENIE PISANEGO TEKSTU

Zadanie 4. *(7 pkt)*

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B, C albo D.
Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

MANGIARE A NAPOLI

Siete a Napoli e pensate dove andare a mangiare? Ovviamente ci sono tante offerte per i turisti. Ma questa volta non chiedetevi "dove si mangia meglio", ma "dov'è meglio mangiare?" Vi consiglio tre offerte davvero speciali. Sto parlando della pizza "oggi a sette", del "caffè sospeso" e del "gelato buono". Di cosa si tratta?

Nel primo caso si potrebbe pensare ad un menù a sette euro, oppure che se si mangia in sette persone l'offerta ci dà diritto a uno sconto. O forse pensate che la settima pizza sia gratis? Niente di tutto ciò. La formula della pizza "oggi a sette" è stata inventata dalla pizzeria Sorbillo subito dopo la guerra, quando c'era tanta gente povera. Sorbillo permetteva a queste persone di prendere una pizza e di pagare il conto dopo una settimana. Dopo più di sessant'anni, c'è sempre bisogno dell'"oggi a sette". In realtà l'offerta non è mai finita, ma con la recente crisi economica, cioè da più o meno cinque anni, è ancora più popolare. E Sorbillo vuole sempre aiutare i cittadini. Il proprietario dice che per adesso tutti i clienti sono ritornati a pagare. E non si lamenta dei soldi perché l'affare va benissimo: i napoletani non vivono senza la pizza e poi ci sono i turisti che sul cibo non risparmiano mai. È dunque un'iniziativa bellissima che, se copiata da tutte le pizzerie, potrebbe servire a tanti bisognosi.

Il "caffè sospeso", invece, è un'idea che era stata abbandonata e ultimamente ripresa da alcuni bar, soprattutto nelle periferie. Anche il bar Gambrinus, che si trova nella zona più lussuosa della città, ci propone questa iniziativa. È una caffetteria storica, in pieno centro, un locale elegantissimo, frequentato dalle star napoletane. Il Gambrinus offre ai propri clienti la possibilità di pagare due caffè e di berne uno, lasciando il secondo alle persone senza soldi che entreranno dopo. Infatti, dopo il mezzogiorno cominciano le visite delle persone che non si fermano al bar, ma che ne escono subito con una tazza di carta senza pagare un euro. Alcuni nella seconda mano tengono un cornetto, anche quello "sospeso" da qualche cliente più generoso.

Spero che anche la gelateria di Piazza Garibaldi tra poco diventi famosa in tutta la città. Non solo per i suoi gelati che hanno gusti diversissimi, dalla nocciola al caffelatte, dalla fragola al limone, ma anche per le sue iniziative. Quest'anno offre il "gelato buono". E siccome il proprietario ama il verde, anche i gelati di questo colore sono "speciali". Se ordinate il gelato alla menta o al pistacchio, potete aiutare i bambini poveri della scuola vicina: il 10% del prezzo andrà a loro. Se fino ad oggi prendevate sempre il fior di latte e il cioccolato, ora dovete cambiare i vostri gusti!

Quella di cui vi racconto è, come vedete, la Napoli di cui le televisioni e i giornali non parlano. Una Napoli che però esiste, è reale. La Napoli che ci piace, quella generosa, nobile e altruista. Perciò, forza, cari turisti, andate a Napoli, passate al Gambrinus e "sospendete" un caffè, prendete un gelato veramente "buono", cercate altre belle iniziative. Sono le piccole cose che cambiano il mondo!

adattato da www.viaggi-lowcost.info

4.1. Con l'offerta "oggi a sette" si può

A. pagare la pizza dopo sette giorni.
B. consumare un pasto con sette euro.
C. avere la settima pizza senza pagare.
D. ottenere uno sconto se si è almeno in sette.

4.2. L'idea della pizza "oggi a sette"

A. sta per finire dopo sessant'anni.
B. è stata sospesa cinque anni fa.
C. è nata con la recente crisi.
D. ha una lunga tradizione.

4.3. Il proprietario di Sorbillo dice che

A. tutti i clienti sono onesti.
B. altri pizzaioli copiano le sue idee.
C. i napoletani mangiano meno pizza.
D. i turisti per risparmio ordinano poco.

4.4. Il Gambrinus è

A. un locale aperto da poco.
B. una caffetteria di lusso.
C. un ristorante in centro.
D. un bar di periferia.

4.5. I clienti del Gambrinus possono

A. pagare un caffè a uno sconosciuto.
B. ordinare un cornetto al prezzo del caffè.
C. prendere molti caffè pagando solo un euro.
D. comprare un caffè con lo sconto di un euro.

4.6. I gusti "speciali" nella gelateria di Piazza Garibaldi sono

A. la fragola e il limone.
B. la nocciola e la crema.
C. la menta e il pistacchio.
D. il fior di latte e il cioccolato.

4.7. L'autore dell'articolo si rivolge ai turisti per

A. raccontargli dei pericoli a Napoli.
B. suggerirgli di evitare bar del centro.
C. consigliargli alcune ricette tipiche del luogo.
D. proporgli quali locali gastronomici scegliere nella città.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 5. *(7 pkt)*

Przeczytaj tekst. Dobierz właściwe zdanie (A–H) do każdego fragmentu tekstu (5.1.–5.7.). Wpisz odpowiednią literę w każdą kratkę. Uwaga: jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnego fragmentu tekstu.
Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

A. Fate il bucato regolarmente.
B. Pulite spesso il vostro bagno.
C. Ricordatevi dell'igiene delle mani.
D. Bevete molta acqua e succhi di frutta.
E. Fate attenzione alle posate del malato.
F. Dormite in una stanza dove non c'è il malato.
G. Per fare il bagno scegliete il sapone antibatterico.
H. Disinfettate gli oggetti che usate in ufficio o a scuola.

INFLUENZA? NO, GRAZIE!

Ogni inverno si ripete la stessa storia: tutti si ammalano e così anche noi rischiamo di finire a letto con la febbre. Ma veramente deve essere così? Ecco alcuni consigli su come restare sani e in forma quando i virus attaccano.

5.1.	

I luoghi dove è più facile entrare in contatto con virus e batteri sono la vasca, la doccia e il gabinetto. In questo periodo sarà necessario avere qualche attenzione in più per la loro pulizia, disinfettarli regolarmente, anche più volte al giorno se c'è un malato in casa.

5.2.	

Non è importante utilizzare un sapone antibatterico, va benissimo anche una semplice saponetta profumata. Ma è necessario lavarsi le mani spesso e con molta cura. Bisogna farlo sempre dopo il ritorno dall'ufficio o da scuola e, ovviamente, prima di ogni pasto. Insaponate bene ogni dito, la parte interna ed esterna, e poi lasciatele sotto l'acqua calda per più di 25 secondi.

5.3.	

Sulle lenzuola su cui dormite ogni notte, sugli asciugamani si concentra un'enorme quantità di virus e batteri. Quindi cambiate e lavate due o tre volte al mese la biancheria da letto e da bagno: usate programmi di lavaggio lunghi e possibilmente con una temperatura alta.

5.4.	

Pochi ci pensano, ma sarebbe necessario pulire spesso le cose che si usano in classe o al lavoro: la tastiera del computer, il telefono, i pennarelli della lavagna. Per le pulizie utilizzate prodotti con la scritta “disinfettante”. Non vergognatevi davanti ai vostri colleghi o compagni di pulire anche il vostro banco o la scrivania: un po’ di igiene servirà anche a loro.

5.5.	

Se vostro fratello ha l’influenza, sacrificatevi e passate qualche notte sul divano in un’altra stanza. Riposare separati diminuisce il rischio di entrare in contatto con i virus. Non basta tenere le finestre aperte, è decisamente meglio isolarsi completamente.

5.6.	

Pulire e disinfettare non basta. Per stare in forma, quando avete sete, scegliete soprattutto acqua e bibite al pompelmo o all’arancio. Questi ultimi contengono molta vitamina C, quindi alcuni bicchieri al giorno sicuramente vi faranno bene.

5.7.	

Durante i pasti cercate di non toccare con la bocca gli oggetti che usa la persona malata. La cosa migliore è di preparare una forchetta, un coltello, un cucchiaio e un bicchiere che userà solo chi non sta bene. Lavateli con un prodotto per i piatti e disinfettateli regolarmente con acqua caldissima.

adattato da www.scienza.panorama.it

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 6. *(6 pkt)*

Przeczytaj tekst. Zaznacz znakiem X, które zdania są zgodne z treścią tekstu (V – Vero), a które nie (F – Falso).
Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

CINQUE PERSONE IN CINQUANTA METRI QUADRI

Cinque persone vivranno in un appartamento di cinquanta metri quadri preparato in un locale all'interno di una stazione della metropolitana, proprio sotto la principale piazza della città. Si potrebbe dire che il progetto è una versione del *Grande Fratello* con il logo di un famoso produttore di mobili. I partecipanti sono studenti universitari, ragazzi e ragazze, che non si sono mai visti prima. In ogni caso nei prossimi giorni avranno sicuramente molte occasioni per conoscersi veramente bene. Il piccolo appartamento è stato arredato dall'azienda svedese che vuole dimostrare come con i suoi mobili si possano utilizzare al meglio i piccoli spazi. Quindi da domani i ragazzi troveranno nelle camere sedie, tavoli, poltrone, armadi e tutti gli oggetti di cui hanno bisogno, sistemati e pronti ad essere usati. In questo miniappartamento condurranno la loro vita normale: cucineranno, guarderanno la tv, puliranno, studieranno e dormiranno. Si tratta di un'idea pubblicitaria, ispirata evidentemente al popolare reality show. Infatti, i cinque ragazzi potranno essere guardati dai passeggeri della metropolitana attraverso le finestre. Inoltre alcune telecamere proietteranno sui grandi schermi della stazione le immagini di quanto accade nella casa. Purtroppo non sarà possibile entrarci dentro: chi vuole vedere i mobili da vicino deve andare in uno dei negozi dell'azienda. Il progetto finirà dopo quattordici giorni. Quel giorno i ragazzi racconteranno al pubblico le loro impressioni e opinioni su questo soggiorno insolito.

adattato da www.video.corriere.it

		V	**F**
6.1.	I ragazzi abiteranno in un vagone della metropolitana.		
6.2.	I ragazzi dell'appartamento non si conoscono ancora.		
6.3.	Gli studenti sistemeranno da soli i mobili nel loro appartamento.		
6.4.	Sarà possibile girare dentro l'appartamento dei ragazzi.		
6.5.	I ragazzi lasceranno l'appartamento dopo due settimane.		
6.6.	Il testo è l'annuncio di un programma televisivo.		

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

WYPOWIEDŹ PISEMNA

Zadanie 7. *(5 pkt)*

Chcesz zapisać się na letni kurs językowy we Włoszech. W e-mailu do szkoły językowej:

- **napisz o swoim zamiarze**
- **opisz swój poziom znajomości języka włoskiego**
- **przedstaw swoje oczekiwania związane z programem kursu**
- **zapytaj o termin rozpoczęcia kursu.**

*Podpisz się jako **XYZ**. W zadaniu nie jest określony limit słów. Oceniana jest umiejętność przekazania wszystkich informacji (4 punkty) oraz poprawność językowa (1 punkt).*

CZYSTOPIS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Liczba wyrazów w KFU	
Liczba błędów	
Procent błędów	

	TREŚĆ				POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	RAZEM
	Inf. 1	**Inf. 2**	**Inf. 3**	**Inf. 4**		
Liczba punktów	**0-1**	**0-1**	**0-1**	**0-1**	**0-1**	

Zadanie 8. *(10 pkt)*

Wraz z przyjaciółmi jesteś na kilkudniowej wycieczce krajoznawczej. W liście do kolegi z Włoch:

- **poinformuj o tym fakcie i przedstaw program wycieczki**
- **napisz, w jaki sposób podróżujecie i gdzie mieszkacie**
- **przedstaw wady i zalety podróżowania w grupie**
- **opisz osobę, którą poznałeś podczas wycieczki i wspomnij, w jaki sposób zamierzacie kontynuować waszą znajomość.**

*Pamiętaj o zachowaniu odpowiedniej formy listu. Nie umieszczaj żadnych adresów. Podpisz się jako **XYZ**. Długość listu powinna wynosić od 120 do 150 słów. Oceniana jest umiejętność przekazania wszystkich informacji (4 punkty), forma (2 punkty), poprawność językowa (2 punkty) oraz bogactwo językowe (2 punkty).*

<u>Uwaga</u>: jeśli praca będzie zawierać więcej niż 200 słów, otrzymasz za formę 0 punktów.

CZYSTOPIS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Liczba wyrazów w DFU	
Liczba błędów	
Procent błędów	

	TREŚĆ				FORMA	BOGACTWO JĘZYKOWE	POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	RAZEM
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4				
Liczba punktów	0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0-1-2	0-1-2	0-1-2	

BRUDNOPIS *(nie podlega ocenie)*